DONDERDAG 5 APRIL 1951. VERSCHIJNT DINSDAGS, DONDERDAGS EN ZATERDAGS TIENDE JAARGANG No. 1820

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N V

ARUBAANS COMMENTAAR

*** Nu de zoveelste poging tot vorming van een kabinet op zo breed mogelijke basis wederom mislukt is (blijkens een eerder en blijkbaar geïnspireerd bericht zou mr. Debrot thans geen nieuwe poging meer wagen), lijkt het ons gepast de aandacht te vestigen op het botvieren van sentimenten, zoals dit eigenlijk in beschaafd milieu niet voegt. Enkele namen van geachte ingezetenen circuleerden verleden week op Aruba. Namen van mensen met een integere carrière achter de rug en vol goede voornemens ten aanzien van Aruba. Nu had men eens moeten horen met welk een vehementie partijgangers van andere partijen dan waartoe de genoemden behoorden, over deze heren spraken. Dat deze lastertongen - want wij schromen niet te zeggen, dat wat wij hoorden laster was - liever lieden uit eigen partij tot landsministers verkozen zagen, dàt spreekt vanzelf, dat wij ook liever niet zulke uitgesproken partijfiguren zien, dat is een democratisch recht, maar mensen die tot landsminister verkozen worden, te minimaliseren en lasterlijk aan de kaak te stellen omdat ze tot een andere partij behoren, dàt schaadt het algemeen welzijn.

*** De benoeming van mr. Jas tot waarnemend gezaghebber van ons eiland (aangenomen, dat de nieuwe gouverneur voor mr. Kwartsz' vertrek zal worden benoemd) heeft men hier algemeen begroet. De heer Jas heeft zich tijdens zijn integere carrière op de Antillen doen kennen als iemand die boven alle persoonlijke en partijmotieven staat. Wij wensen dat de heer Jas, na afloop van de waarneming der gezaghebberij met voldoening zal kunnen terugzien op zijn verblijf op Aruba en op de ambtenaren en het publiek waarmede mr. Jas hier in contact zal zijn geweest.

*** Het Wit-Gele Kruis heeft het initiatief genomen op Aruba een Tehuis voor Ouden van Dagen te bouwen. Plannen hiervoor zijn in vergevorderd stadium. Wij schreven kort geleden, dat verschillende sociale instellingen in Aruba nodig zijn, o.a. een Tehuis voor Ouden van Dagen.

Wij hopen, dat de Arubanen en Europeanen hier de handen ineen zullen slaan en wensen dit initiatief van harte succes.

Montgomery bezocht Nederland

's-GRAVENHAGE — Veldmaarschalk Lord Montgomery, de plaatsvervangend opperbevelhebber van generaal Eisenhower, wordt vanmiddag voor een kort bezoek alhier verwacht. Hij vertoeft momenteel te Brussel ter bespreking van defensie-problemen met de stafchefs van het Belgische leger, de luchtmacht en de marine. Zijn bezoek aan Nederland wordt beschreven als een „routine-bezoek" en er is geen officieel bericht verstrekt omtrent zijn program. (ANP)

Ir van Diermen overleden

's-GRAVENHAGE, 4 April: — Zaterdag is overleden ir J. F. van Diermen, oud-hoofdvertegenwoordiger van de B.P.M. in Indonesië. Hij was 57 jaar oud. (ANP)

Benoeming van een assistent-militair attaché in Washington

's GRAVENHAGE, 3 April: Kapitein J. C. E. Haex van de generale staf is bij Koninklijk Besluit tot assistent- militair attaché bij de Nederlandse ambassade te Washington benoemd. (ANP)

Stijging van de bierprijzen

AMSTERDAM, 4 April — De prijs van het bier in Nederland is vandaag met 11% omhoog gegaan. Bij het bekend maken hiervan zei het Centraal Brouwerijkantoor alhier, dat de verhoging het gevolg was van de hogere kosten van de grondstoffen, de loonsverhogingen en de sociale maatregelen in de bierindustrie. Een halve liter bier zal thans f. 0.40 (Ned. crt.) kosten in plaats van f. 0.36. (ANP)

AMERIKAANSE TROEPEN NAAR EUROPA

Het Congres dient het zenden van vier divisies goed te keuren

Tijdens het debat zakte Senator Watkins in elkaar

WASHINGTON, 4 April: De Amerikaanse Senaat heeft gisteren een Republikeins voorstel verworpen om de president te dwingen met het Congres overleg te plegen alvorens meer dan vier divisies Amerikaanse troepen naar Europa te zenden. De stemmenverhouding was 56 tegen 31. Zoals de resolutie betreffende de troepen voor Europa thans luidt, drukt zij „de mening van de Senaat" uit, dat het Congres het zenden van vier divisies dient goed te keuren.

Zij verzoekt de president de goedkeuring van het Congres te vragen voor verdere troepenzendingen, maar verplicht hem er niet toe. De stemming wordt als een overwinning voor de regering beschouwd. Over de resolutie in haar geheel heeft de Senaat nog niet gestemd.

Een voorstel van de Republikeinse senator Mc Carthy om West-Duitsland, Spanje, Turkije en Griekenland uit te nodigen tot deelneming aan de verdediging van Europa werd door de Senaat verworpen. Dit voorstel was enige keren door andere geamendeerd. Volgens MacCarthy zou het voorstel „het complot van functionarissen van het ministerie van buitenlandse zaken om West-Europa te laten schieten" verijdeld hebben.

De Republikeinse Senator Watkins zakte tijdens het debat in elkaar, maar kwam spoedig bij. Hij had een rede gehouden, waarin hij er op aandrong Truman te bevelen overleg te plegen alvorens meer dan vier divisies te zenden. (R/ANP)

Tweejarig bestaan van het Atlantisch Pact

WASHINGTON, 4 April: Ter gelegenheid van de tweede verjaardag van het Noord-Atlantische Verdrag heeft president Truman gezegd, dat de volken van de Verenigde Staten en van Europa zware lasten moeten aanvaarden, maar zulks in het vertrouwen, dat zij in staat zouden zijn zich tegen het communisme te verdedigen. De weg is nog lang en moeilijk.

Binnenkort zal de Sowjet-Unie veel atoombommen bezitten

WASHINGTON, 4 April: — De voorzitter van de commissie voor de strijdkrachten van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, Carl Vinson, heeft Dinsdag in een rede aan het begin van het veertien daags debat in het Huis van Afgevaardigden over de algemene militaire opleiding o.a. verklaard: „De Sowjet-Unie zal binnenkort voldoende atoombommen bezitten om verschrikkelijke luchtaanvallen op onze steden te kunnen ondernemen, indien zij dat wenst".

Voordracht voor de Surinaamse Regeringsraad

PARAMARIBO, 4 April: — De formateurs, de heren Lim-A-Po en Findlay hebben de volgende personen voorgedragen voor benoeming in de nieuwe Regeringsraad: J. Drielsma (binnenland), A. Alberga (justitie en financiën), F. Olivieira (landbouw), A. Smit (openbare werken en verkeer), W. Juglall (onderwijs), A. Currie (economische en sociale zaken). Het ligt in de bedoeling de heer J. Buiskool erin op te nemen voor volksgezondheid en algemene zaken, zodra bepaalde wettelijke voorzieningen getroffen zijn. (ANP)

Een Egyptisch regeringsblad contra Engeland

CAIRO — „Al Misri", het vooraanstaande blad van de Egyptische (Wafdistische) regeringspartij, schrijft in een artikel: „De Britten zijn onze eerste en laatste vijanden, in het verleden, in het heden en in de toekomst. Zij zijn de vijanden van de Arabieren in het algemeen. Zij hebben de Zionistische microben in het hart der Arabische landen geplant.

Egypte haat het imperialisme meer dan het communisme. Het haat degradering en tyrannie meer dan de politieke leerstelling, die met de zijne in conflict komt.

Indien de Britten weten, dat wij de Russen meer vrezen, jagen zij ons met hen schrik aan.

De Engelsen hebben een nieuwe methode uitgevonden om hun troepen in de Kanaalzone te rechtvaardigen door met het spook van het Russische gevaar te zwaaien", aldus het blad. (R/ANP)

Belg had nieuws over Stalins zoon Jasja

Omtrent beloning niets bekend

Een persbericht, dat Stalin een beloning van een millioen roebel zou hebben uitgeloofd voor berichten, waaruit met zekerheid het lot van zijn in Duitse krijgsgevangenschap geraakte en vermoedelijk overleden zoon zou blijken, heeft de voormalige Belgische krijgsgevangene Prevot zich tot de Russische ambassade te Brussel doen wenden met de mededeling, dat deze zoon van Stalin bij zijn weten in het kamp voor Duitse krijgsgevangenen te Schweinfurt, in Beieren, aan een ziekte is overleden.

Prevot verklaarde Stalin's zoon Jasja Djoegaswili niet persoonlijk te hebben gekend, daar het streng verboden was contact te hebben met Russische krijgsgevangenen. In het kamp te Schweinfurt heeft indertijd evenwel het (onbevestigde) bericht omtrent het overlijden van Stalin's zoon de ronde gedaan.

Op de Russische ambassade werd Prevot medegedeeld, dat aldaar niets bekend was omtrent een beloning van een millioen roebel, die door generalissimus Stalin zou zijn uitgeloofd.

De zoon van Stalin werd door de Duitsers in het begin van de Duits-Russische oorlog, in één van de omsingelingsslagen nabij Smolensk, gevangen genomen. Hij had de rang van eerste luitenant, terwijl hij in het burgerleven ingenieur was. Het betreft hier een zoon uit het eerste huwelijk van de Russische leider, die slecht met zijn vader - die o.m. tegen zijn huwelijk was gekant - overweg kon.

De Duitsers hebben toen hun bleek, wie zij gevangen hadden genomen, alles in het werk gesteld om propagandistisch voordeel uit de gevangenneming van Djoegaswili te trekken. Deze gaf echter ook tegenover hen geen krimp. Het is vrij zeker, dat hij in Beieren in Duitse krijgsgevangenschap is overleden.

PERZISCHE OLIE

Een van de smeulende vuurhaarden in deze onrustige wereld is Perzië. De moord op den Perzischen eerste minister vestigde daarop weer de aandacht.

Perzië of Iran is een olie-rijk land. En de winning van die olie is voor het overgrote deel in handen van een Anglo-Iraanse oliemaatschappij, waarvan de aandelen in Engelse handen zijn. De meerderheid zelfs in handen van den Britse staat.

Deze maatschappij heeft een concessie van de Perzische regering, die tot 1993 duurt. Perzië ontvangt van deze maatschappij een vastgestelde vergoeding voor de gewonnen olie. In 1949 zijn de Engelsen zelf begonnen om over verhoging van die vergoedingen te spreken. De Engelsen en de Perzische regering geraakten tot overeenstemming, maar het Perzische parlement — en met name de olie-commissie uit dat parlement had daar een groot aandeel in— weigerde de ratificatie. De tegenstanders van deze overeenkomst willen nl. geen hogere vergoeding, zij willen de nationalisatie van het oliebedrijf.

De vermoorde minister-president was daar tegen, want hij verklaarde dat aan de Perzische regering het technische apparaat ontbrak om de olie-winning in eigen bedrijf uit te oefenen.

De Engelse regering was er ook tegen.

Dat mag nu wel even aan de balk dat de Labour-regering ook eens tegen nationalisatie geweest is.

Daar hebben de Engelsen natuurlijk heel goede argumenten voor. Er zijn nu eenmaal meestal heel goede argumenten aan te voeren tegen nationalisatie, maar die hoort men als regel niet van de Britse Labour-regedere kant. Maar dan loopt de Labour-regering daar met souvereine minachting overheen zoals bij de nationalisatie der Britse staal-industrie.

Maar in het geval van de Perzische olie kwam nationalisatie niet in de Britse kraam te pas. En dus zijn de Britten er tegen.

Maar nu gaat het Perzische parlement de Labour-rol spelen. En het bejegent de Britse voorstellen over verhoging der vergoedingen met souvereine minachting en het koerst, net als Attlee bij de staalindustrie op de nationalisatie aan.

De Engelsen zeggen dat de roep om nationalisatie komt van een groep rijke Perzen en dat het verarmde landvolk er geen voordeel van zal hebben. Daar zullen ze wel gelijk aan hebben. Ze zeggen ook dat als de Engelsen weg zouden moeten uit de Perzische olie-industrie, de Russen er wel eens voor in de plaats zouden komen. En daar zullen ze ook wel gelijk aan hebben.

Het moet dus liever maar niet doorgaan, die nationalisatie.

Maar het is begrijpelijk, dat er Perzen zijn, die, als ze zo de Labour-regering tegen nationalisatie zien ageren aan een Perzisch spreekwoord denken dat we in het Nederlands het best weer kunnen geven met: Als de vos de passie preekt, boer pas op je ganzen.

DE AANSTAANDE ORANJE-FEESTEN

Zo langzamerhand naderen we weer de 30e April, de verjaardag van H.M Koningin Juliana, welke, evenals het vorige jaar, verdeeld zal worden over twee feestdagen. De eigenlijke verjaardag valt op een Maandag, doch de Zondag daarvoor, dus op 29 April a.s. zullen reeds enkele programmapunten worden afgewerkt, zoals de verschillende Kerkdiensten en de finale's van de voetbalwedstrijden om de Koningin Julianabekers.

Deze voetbalwedstrijden vinden plaats op het R.C.A.-terrein, op Zaterdag 28 April de finales Junioresklasse en Overgangsklasse en op Zondag 29 April de finales van de A en B- klassen, waarna des middags om 6.15 uur de uitreiking der bekers door de Gezaghebber plaats vindt.

Het programma op Maandag 30 April bestaat uit de gebruikelijke aubade's te Oranjestad en St. Nicolaas, een militaire mars door St. Nicolaas en een parade te Oranjestad. Dit jaar zullen in de Paardenbaai weer zeilwedstrijden plaats hebben om geldprijzen en een extra prijs voor de mooist versierde boot. Op het R. C.A.-terrein worden 's middags grootse volksspelen gehouden, wij vermelden o.a. een hoefijzerwedstrijd, doelschoppen, speerwerpen, zaklopen, kussengevechten, hardlopen, wielerwedstrijden, terwijl in de namiddag een wielerwedstrijd over een route van 5 KM plaats zal hebben.

Z.E. Gouverneur zal Openbaar Gehoor verlenen en 's avonds is er het traditionele grote vuurwerk op het Strand Hotel. Dit begint om 8.30 uur.

Naar wij vernemen hebben enkele districten de organisatie van de feesten zelf ter hand genomen, zoals in Santa Cruz.

De Oranje-vereniging is met de voorbereidende werkzaamheden zowat klaar, zodra de volledige programma's in druk verschenen zijn zullen wij er een van in ons blad afdrukken.

Massa-executies

HONGKONG, 4 April: Volgens radio-Peking zijn in China strengere maatregelen tegen contra-revolutionnaire elementen bevolen. Dit bericht volgt op de terechtstelling van ten minste 230 personen in de laatste twee weken van Maart. Het besluit is in alle Chinese communistische bladen opgenomen, zo zegt radio-Peking. Andere communistische berichten zeiden, dat zich onder de onlangs in Tientsin terechtgestelden twee katholieke priesters bevonden. (R/ANP)

De Unesco heeft een 12-jaren plan

LONDEN, — Dr Jaime Torres Bodet, de directeur-generaal van de UNESCO te Londen, heeft een 12-jaren-plan van de UNESCO aangekondigd tot opleiding van onderwijzers ter bestrijding van het analphabetisme in de minder ontwikkelde gebieden. Met het plan is een bedrag van 20 millioen dollars gemoeid.

Men verwacht een Engels-Amerikaanse Conferentie

WASHINGTON, 4 April: — **Van betrouwbare zijde wordt vernomen dat de volgende week een Engels—Amerikaanse spoedconferentie zal worden gehouden over de ontwikkelingen van de situatie in de oliehandel,** en wel te Washington. Van Britse zijde zullen de besprekingen worden gevoerd door de minister van brandstoffen, Butler, en de Britse ambassadeur Sir Oliver Franks en van Amerikaanse zijde door de assistent-staatssecretaris voor het Nabije Oosten en Zuid-Aziatische zaken, George McGhee, die binnenkort wordt terug verwacht van zijn studiereis van twee maanden door het Nabije Oosten. Amerikaanse vertegenwoordigers van Nederlandse olie-belangen volgen de ontwikkelngen, verbonden aan de situatie in Iran, van nabij, maar er zal geen Nederlandse delegatie aan de besprekingen deel nemen. (ANP/ANETA)

Grote schade op Java door tornado's aangericht

DJAKARTA, 3 April: Vier personen werden gedood en 63 huizen vernield bij tornado's, die de residentie Sukohardjo (Solo) in Maart hebben geteisterd. (Aneta/ANP)

DRASTISCHE BELASTINGVERHOGING VOORGESTELD DOOR PROFESSOR LIEFTINCK

Opbrengst zou 500 millioen gulden per jaar moeten zijn

's GRAVENHAGE, 4 April: De minister van financiën, prof. Lieftinck, heeft de nieuwe voorstellen tot belastingverhoging bekendgemaakt ter dekking van het betalingstekort en de verhoogde militaire uitgaven, welke geschat worden op 500 millioen gulden per jaar. Men verwacht, dat deze maatregelen een extra inkomen van 245 millioen gulden per jaar zullen opbrengen, terwijl de vermindering der subsidies in totaal ongeveer 275 millioen gulden per jaar zullen opbrengen.

De nieuwe maatregelen zijn o.m.: verhoogde vennootschapsbelasting, die naar schatting 60 millioen gulden zal opbrengen, hogere inkomstenbelasting op basis van winsten, die naar schatting 20 millioen zal opbrengen, beperking op investeringen 10 millioen, beperking der kindertoeslag 15 millioen, verhoging der vermogensbelasting 15 millioen, verhoging der successierechten 12 millioen, wijzigingen in de omzetbelasting (verhoogde heffing op luxe artikelen) 75 millioen, verhoging der motorrijtuigenbelasting 18 millioen, verhoging der accijnzen op spiritualiën ongeveer 20 millioen. De differentiatie in de nieuwe belastingmaatregelen is ten dele gegrond op overwegingen van economische aard, maar eveneens in aanzienlijke mate op sociale overwegingen, in het bijzonder waar het maatregelen betreft, die het verbruik beperken. De beperking op de consumptie zal vooralsnog worden uitgevoerd door middel van fiscale maatregelen betreffende goederen, die als „luxe" worden beschouwd of op zijn minst „niet strikt noodzakelijk" in de huidige tijd worden beschouwd. Dit besluit is gebaseerd op de overweging, dat de vermindering der subsidies uit sociaal oogpunt hetzelfde effect zal hebben als speciale belastingen, vooral waar het de dagelijkse behoeften betreft. Voorlopig zal er geen algemene verhoging komen van de inkomsten- en de loonbelasting. Evenmin zal er een algemene verhoging zijn van de omzetbelasting, ofschoon er wel enige wijzigingen zullen komen. Op enkele goederen zal meer invoerrecht worden geheven ter voorkoming van ongemotiveerde concurentie ten voordele van de import van goederen, aldus de bekendmaking. (ANP)

Minister Stikker naar Parijs

's-Gravenhage, 4 April: — De minister van buitenlandse zaken, mr D. U. Stikker, vertrekt 6 April naar Parijs voor besprekingen in het kader van de O.E.E.S. betreffende de huidige schaarste aan grondstoffen in verband met dé Duitse betalingsmoeilijkheden. Hij zal worden vergezeld door de minister van economische zaken, prof. J. R. M. van den Brink.

SITUACION MUNDIAL

LONDRES. — Almirantazgo ingles ta anuncia cu nan a despacha dos barcu di gera ingles pa awanan rond di Persia. Pa contradeci rumoresnan cu esaki ta pa protehe interesnan britanico na conexion cu crisis petrolera, almirante ingles a declara cu e suceso aki no tin nada di haber cu tal suceso. Tambe un otro crucero „Gambia" di escuadra di mediteraneo ta bayendo pa lamar Corá, caminda lo e ta na disposicion di e comandante de flora den mar india.

TOKIO. — Un comunicado di octavo ehercito ta nuncia cu na e frente di norkorea e lineanan aliado a haci contacto cu enemigo. Awor e resistencia di chines comunistanan ta birando mas fuerte y tur pa largura di e parelelo 38 e sorto di resistencia aki ta subiendo.

E lineanan aliado a avanza algun milja durante ultimo dos dianan.

E avance ta worde prosegi cu cautela.

WASHINGTON. — E director general di mobilizacion mericano Señor Wilson, a declara cu forsa di Merca na e momentu aki ta casi suficiente pa resisti cualkier agresion. Unico peligro awor ta e peligro economico, di prijsnan cu ta sigi subi cual por degenera den un inflacion.

Medidanan competente ta worde tuma pa stop esaki na tempu.

McGUIRE FIELD — E campo di aviacion aki a keda completa e dianan aki.

Un gran number di avion di jet di tipo Lockheed F 94 ta estaciona einan, cla pa subi na cualkier momentu. E avion nan aki ta di e tipo all-weather, esta cu nan por lanta cu mal tempu y bon tempu pa intercepta atacantenan estranhero.

LONDRES. — Un informante di gobierno ingles ta bisa cu obrernan den industria ingles a nenga di traha overtime, y cu algun planta di fabricacion di arma cu miles di obrero ta afecta. Na esnan afecta ta pertenece tambe conocido fabrica di arma, e arsenal di Woolwick.

McARTHUR — E declaracion di MacArthur cu e ta invita chinesnan pa un conferencia pa trata di haña termino pa un armisticio ta worde discuti den tur capitalnan di naciones unidas. Tambe e heco cu el a bisa cu si cos sigi asina, anto lo ta necesario pa hiba gera tambe na e tera di chinesnan cu cual e kier meen cu china mester worde ataka pa forzanan militar.

Gobierno Canades ta bisa cu nan ta opina cu poliza di naciones unidas mester worde formula na sede di e organizacion of na Washington pero no na Tokio. Cu esaki nan lo kier manifesta cu McArthur a surpasa su autoridad.

Poco tem pasa e ministro di gera Marshal a declara cu pasamentu di linea 38 ta un problema di politica internacional. Awor McArthur a declara publicamente cu ta un decision militar, cu ya ta tuma.

Dianan cu ta bini lo demostra kiko ta consecuencia di esaki.

De candidaten voor de a.s. verkiezingen voor de Eilandraad Aruba

De lijsten voor deze verkiezingen bevatten de navolgende namen. Aangezien de lijsten nog niet genummerd zijn plaatsen wij deze in willekeurige volgorde.

Lijst A. UNA-Dussenbroek.

Lijst B. Arubaanse Onafhankelijke Partij.

Lijst C. Arubaanse Volkspartij.

Lijst D. Una-Tromp.

Lijst E. Partido Patriotico Arubano.

LIJST A

Werleman, Apolonio; Henriquez, Neptali Esajas; Nieuw, Jules Apolinario Cecilio; Maduro, Cerilio; van Dinter, Julio Theodore; Schwengle, Christiaan Paulus; Farro, Joannes Mathias; Maduro, Jose de la Cruz; Wernet, geb. Paskel, Laura Simona; Arendsz, Efrain Roberto; Veerkamp, Hermanus Franciscus; Croes, Julio Gilberto; Wever, Juan Pedro; Croes, Antonio; Henriquez, Leandro; Croes, Gerrit Jacob; Curiel, Leo; Bislik, Francisco Nicomedes; Schouten, Gerardus Johannes; Dussenbroek, Adriaan Franciscus.

LIJST B

Hassell, Thomas Van Hugh; Labega, Edward Carrol; Thompson, John Wellington; Richardson, Marius Donald; Johnson, Edmond Ambrose; Maccow, Francelin A. Gerard; Viaun, David Andries.

LIJST C

Eman, Cornelis Albert; Geerman, Jose; Lacle, Leonardo; Flanegin, Andres Jose; Kock, Evaristo; Nassy, Henri Maurits; Oduber, Daniel Bernadino; Nisbet, Winston; van Hoorn, Romko; Brokke, Edelmiro; de Palm, Anselmo Henrique Nicolaas; Curiel, Francisco Polano; Croes, Dominico Guzman; Erasmus, Hyacinthus Thomas; van der Biest, Hilario; Geerman, Laureano; Oduber, Harmen Polidor; Hassel, Donald Floyd; Noot, Maarten; Rodriquez, Henri Domingo; Wever, Aristides Eduviges; Lopez-Henriquez, Emilio; Odor, Carlos Emeterio; Croes, Godfried.

LIJST D

Tromp, Felipe Benito; Tromp, Francisco Jose; Kok, Gerrit; Every, John Clarence; Croes, Milio Jesus; Goedhoop, Emilo Eduard; Figaroa, Theodoor Justino; Schwengle, Leonardo Ambrosio; Oduber, Rudolfo Cirilo; Wanapa, Miguel Arcangel; Luydens, Thomas Domingo; Frank, Remigio Eustaquio; Schuit, Nicolaas; Tromp, Venancio; Oduber, Johann Conradd; Lacle, Mario Hyacinto; Jandor, Francisco Reinier; Brokke, Jose Juliano; Figaroa, Vincente Carmelo; Schwengle, Jose Isaac; Ruiz, Juliano Ambrosio; Amelink, Gerrit.

LIJST E

Iransquin, J. E.; Croes, Porfilio; Wijngaarde, A. I. W.; Auslijn, W. C.; de Palm, T. R. A.; Maduro, Julio; Pellegrim, Carlos N.; Henriquez, V. E.; Beaujon, J. R. L.; Fokkers, M. J.; Kelly, F. S.; Lopez, H. I.; Lacle, V. F.; Finck, E. R.; Petronia, E. O.; Maduro, Juan N.; Croes, Osbaldo; Nunes, J. H.; Erasmus, Jacobo; Lejuez, F. P.; Dirksz, Luisito; de Castro, J. G.; Tromp, Juan F.; de Vries, Otto; Angela, Candido; Croes, Anselmo G.

Gevaarlijk speelgoed in Nederland

De jeugd heeft een nieuw speelgoed ontdekt: het wordt in sommige winkels verkocht, en het is lang niet zonder gevaar. Dat is o.a. te Delft gebleken. Het bestaat uit kleine werpbommetjes, die, zodra zij met de grond in aanraking komen, ontploffen en een rookwolk verspreiden. Bij de ontploffing, die met een harde klap gepaard gaat, springen steentjes, waarmee de „bom" is gevuld, meters ver weg. Een jongen te Delft, die een doosje had gekocht, wilde het openen, toen een der bommetjes ontplofte en de steentjes hem aan een oog verwonden, zodat hij zich onder behandeling van een oogarts moest stellen. De Delftse politie heeft de zaak in onderzoek en reeds ongeveer honderd „bommen" in beslag genomen.

OPENBARE ZITTING

Openbare zitting van het Hoofdstembureau voor de verkiezing van leden van de Eilandsraad van het eilandgebied Aruba op Vrijdag, 6 April 1951, te drie uur des middags, ten burele van de Voorzitter op het Gezaghebberskantoor ter beslissing over de geldigheid der op 2 April j.l. ingeleverde candidatenlijsten en over de handhaving van de daarop voorkomende candidaten.

De Voorzitter,
L. C. KWARTSZ

Seccion na Papiamento

BANDA DI FAMA INTERNACIONAL NA ARUBA

Diamars 3 di April e celebre banda di Xavier Cugat, cual banda tin fama internacional, lo toca na Teatro De Veer.

E banda actualmente ta na Corsow, y diamars lo e ta na Aruba.

Tur amante di musica tantu popular como bailable lo ta di bon placeme pa e oportunidad aki ofrece na publico arubana.

ELECCION PA EILANDRAAD.

Eleccion pa miembronan di Conseho Insular a worde fiha pa dia 4 di Juni.

E dia ei ta un dialuna. Tur e reglanan, manera di vota etc. lo ta igual na esun di miembro pa Staten, cual a tuma luga recientemente dia 21 di December.

PELIGRO DI MUCHA NA CAYA

Ultimo tempu tin hopi mucha chikitu riba caya ta hungando te laat. Poco despues cu solo baha ta e momentunan mas peligroso puesto ta cu chofernan no ta weita bon. Cu nan ta sigi core duro toch, wel esei ta costumber, y por remedia esei cu kita licencia of dunanan un bon sota di klop pa nan tende. Pero mayornan tambe mester usa nan cabez, y cumpli cu nan obligacion di percura cu muchanan ta den cas atardi. Esnan cu tin algun keho por pone na atencion di Voogdijraad cualkier caso cu ta pidi atencion di autoridad publica.

TARIEFNAN DI TELEFON TA BAI SUBI

Gobierno na un conferencia di prensa na Corsow a anuncia cu tariefnan lo subi dia 1 di Juni Actualmente nos ta paga 11 florin pa luna, y esei lo bira 15 flor, 18 flor of 22.50 flor, esta pa esnan cu ta papia diez bia, binti bia of mas pa dia.

Ta di spera cu antes di hiza prijs di telefon pa Aruba nan lo drecha e systema debidamente, pasobra cu ta bai conta e combersacionnan, mester tuma na consideracion e tantisima bia cu hende ta yama sin resultado, sin haña comunicacion.

VOOR U DAMES VAN ARUBA

(Van onze redactrice)

SMAKELIJK ETEN!

MENU

Créoolse soep, gekookte kabeljauw, citroensaus, gestoofde bieten, aardappelen, gebakken bananen.

De **Créoolse** soep is een variatie op de oud-Hollandse bonensoep en zal zeker een welkome afwisseling in de maaltijd brengen. Zij kan evenals de erwtensoep en bonensoep als volledige maaltijd dienen, of als een bordje soep vooraf.

Gebruik voor de bereiding van de Créoolse soep een vleespan en bak het klein gesneden spek hierin goudbruin, waarna de uien even worden meegebakken. Voeg de bloem en vervolgens onder goed roeren langzamerhand het water toe. Roer de aardappelen, wortelen, selderij, tomatenpuree en het zout er door en laat de soep ongeveer 20 minuten koken, waarna de gare bonen kunnen worden toegevoegd en even voor het opdoen de paprica en de peterselie.

In plaats van gare bruine bonen kan men ook rijst gebruiken, (40 gr. per liter soep). Deze rijst wordt echter tegelijk met de aardappelen, enz. bij de soep gedaan, zodat zij de tijd heeft om gaar te worden. Dien de soep vooral warm op.

Benodigdheden voor vier personen voor de Créoose soep: 150 gr. gezouten spek, 2 eetlepels klein gesneden ui, 30 gr. bloem, 1 L. water, 2 klein gesneden rauwe aardappelen, 3 eetlepels klein gesneden selderij, 2 eetlepels klein gesnden wortelen, ½ blik tomatenpurée, zout paprica, 1 eetlepel klein gesneden peterselie.

Breng voor de **kabeljauw** water, ui, wortel, peterselie, zout en azijn aan de kook. Leg de schoongewassen moten in het kokende vocht en zorg er nu verder voor, dat het geheel gedurende 10 minuten tegen de kook aan wordt gehouden. Laat de vis vooral niet koken, daar de smaak dan achteruit gaat. Haal de vis, zodra deze gaar is, uit het kooknat en serveer ze.

Maak voor de vissaus van 30 gr. boter bloem, visnat en melk een gebonden saus. Breng deze op smaak met zout, peper en citroensap. Roer voor het opdoen de nog resterende 30 gr. boter door de saus. Hierdoor krijgt het geheel een romig uiterlijk, de smaak wordt beter en bovendien geurt ze naar boter.

Benodigdheden voor de **kabeljauw:** 4 moten kabeljauw van 250 gr. stukje ui, wortel, peterselie, 20 gr. zout per 1 L. water.

Benodigdheden voor de **citroen saus:** 60 gr. boter, 30 gr. bloem, ½ dl. visnat, 2½ dl. melk, zout, peper, citroensap.

Voor de **gestoofde bieten** nemen we 1 kg. gare bieten, 40 gr. boter, zout, 1 fijn gesneden ui, 2 lepels azijn, 2 dl. water, aardappelmeel.

Kies voor de gebakken bananen geen overrijpe vruchten, daar deze niet stevig genoeg zijn. Het meest geschikt zijn de bananen met nog groene punten. Haal de schillen van de bananen, snij ze in de lengte doormidden en bak ze aan weerskanten bruin in de boter onder toevoeging van citroensap.

Rangschik de gebakken bananen op een verwarmde schotel en giet de overgebleven boter uit de koekepan er over. Garneer de bananen, door midden op iedere halve banaan een theelepeltje rode jam te leggen.

Benodigdheden voor de **gebakken bananen:** 4 bananen, 60 gr. boter, sap van een halve citroen, 2 eetlepels rode jam.

MEJ. HELEN SAMY ZEIDE „IK ZAL"

Donderdag, 28 dezer was het een gedenkwaardige dag voor mej. Helen Samy, die na ruim 4 jaren als typiste bij de recherche, afdeling Sint Nicolaas te hebben gewerkt, de schrijfmachine vaarwel zeide om de plichten van huisvrouw op zich te nemen.

De man harer keuze was douaneambtenaar Anton Williams.

Onder de vele gasten, die het jonge paar geluk kwamen wensen bevonden zich de collegas van de bruidegom en leden van het personeel van de recherche, die de vele geschenken, welke het echtpaar reeds in ontvangst mocht nemen nog met een vermeerderden.

Onze gelukwensen aan het jonge paar, dat uit Suriname afkomstig is.

COMMANDEUR PIETER BOERSCHOOL

Ouder-Commissie gekozen

Op uitnodiging van gezaghebber Mr L. C. Kwartsz, waren vele ouders, die kinderen op de Commandeur Pieter Boerschool hebben, op Woensdagavond in de club Suriname samengekomen om een ouder-commissie te kiezen.

De gezaghebber, die een uiteenzetting gaf van het doel van de ouder-commissie was aangenaam verrast over de grote opkomst en hoopte dat de te kiezen commissie aan het doel zal beantwoorden.

Gekozen werden de heren, H. M. Nassy, O. de Vries, R. Abrahams, B. Marcellin en als enige dame, mevrouw S. Dirkmaat.

Bij deze gelegenheid werd een film vertoond over het verkeer, die de aandacht van het groot publiek genoot.

De heer van Zijl, hoofd van de school sloot de avond na de ouders te hebben bedankt voor de belangstelling betoond en ook de vereniging Suriname mocht delen in de dank voor het beschikbaarstellen van het clubgebouw.

VERENIGING SURINAME

Dr R. Robles weer voorzitter

De heer R. Robles, die onlangs het voorzitterschap van de vereniging Suriname had neergelegd, is nadat velen hem hadden genaderd deze functie weer te aanvaarden op zijn besluit terug gekomen.

COMMUNITY SINGING

Op initiatief van het damescomité van de vereniging Suriname zal op Zaterdag, 7 April een aanvang worden gemaakt met community singing. Community singing vindt op vele plaatsen in de wereld plaats, ook in Suriname is men de laatste tijd eraan begonnen, hetgeen een saamhorigheidsgevoel bij de zangers schept. Men behoeft geen Bing Crosby te zijn om hieraan mede te doen.

Indien allen hunne medewerking geven kan deze avond zeker een succes worden en zullen er zeker meerdere volgen.

Naar wij vernemen zal de leiding berusten in de handen van de heer R. Kolader, dirigent van het Surinaams mannenkoor Melodie.

EEN BEROEP OP DE SURINAAMSE MANNEN ZANGKOOR MELODIE HEEFT ZANGERS NODIG

De heer René Kolader, leider van het Surinaams Mannenkoor Melodie deelde ons mede, dat zijn koor ernstig gevaar loopt, de uitvoeringen te moeten staken, bij gebrek aan zangers.

Het koor dat enig is in zijn soort siert niet alleen de Surinamers, doch het gehele eiland. Het zou daarom zeer jammer zijn, indien Melodie bij gebrek aan belangstelling zou moeten worden ontbonden.

Wij doen hierbij een ernstig beroep op de Surinaamse mannen, alle medewerking aan hun koor te geven.

Het adres van de heer Kolader is kantoor Petrona, Oranjestad.

WIE EN WAAR IS DE DADER

Op Donderdagavond omstreeks 7 uur werd de Dominicaan Alberto Curiel door een voorbijganger nabij het Cecilia theater gevonden in bloed, dat uit een wond uit zijn keel stroomde. Bij het vervoer naar het hospitaal was zijn toestand critiek.

De politie heeft de zaak in onderzoek.

GOED NIEUWS VOOR DE ARUBAANSE HUISVROUW

Naar wij vernemen heeft Mario S. Arends N.V. beslag weten te leggen op het agentschap voor Aruba van de **„Dordt"** gasfornuizen en gascomtoren.

Op Curacao werden de **„Dordt"** fornuizen tot op heden met zeer veel succes verkocht door de N.V. „ELGA" en wij twijfelen er niet aan dat deze producten ook op Aruba een goede markt zullen vinden.

De gasverbruiksartikelen van het fabricaat **„Dordt"** munten uit door eenvoud en kwaliteit en kunnen de vergelijking met de Amerikaanse gasfornuizen - vooral in prijs - ruimschoots weerstaan.

Voor hen die mogelijk interesse mochten hebben, kunnen wij nu reeds mededelen dat enige modellen tentoongesteld staan in de show-room van Mario S. Arends N.V. terwijl inmiddels een order geplaatst werd voor spoedige levering.

Boek van de Maand

LIMBURG EN ARUBA

Wij ontvingen het derde deel van de Verzamelde Werken van Marie Koenen (Spectrum, Utrecht).

In dit deel wordt het beeld van deze schrijfster alengs duidelijker. Dit deel verzamelt enkele novellen van sterk uiteenlopende datering, ofschoon de plaats van handeling voor alle vier het vertrouwde Limburgse land is. DE TOREN VAN NEEKUM is het eerste verhaal van Marie Koenens hand. Het werd geschreven in 1901. Er hangt over dit verhaal een zekere duisterheid; het meesterschap over taal en atmosfeer kondigt zich reeds aan, maar de gang van het verhaal is nog onzeker.

De kort daarna geschreven novelle HET HOFKE is al veel helderder van structuur, gebondener van stijl ook. Terecht is het verhaal van de schuchtere Milia jarenlang het meest gelezen werk van Marie Koenen geweest.

Op de grens van de volgende periode ligt SINT MARCOENSBERG. En dan komt een nieuwe geest in het werk van Marie Koenen; aan alle kanten ontbloeien legenden, vreemde keltische verhalen en sproken aan haar verbeelding. Haar talent verbreedt zich in de kloeke romans, die haar naam ruime bekendheid gaven.

In „HET NIEUWE BEGIN", uit 1933, staan de figuren scherp getekend, het levensbesef is wijder geworden, het inzicht dieper. Op Aruba, welks landschap vaak zo aan Limburg herinnert, leest men deze verhalen met dankbaarheid; in ieder woord klinkt een zuivere oprechtheid door, zij wekken in den lezer een stille ontvankelijkheid des gemoeds, die al te zelden ons deel wordt in deze dagen van oorlogsdreiging. Wij raden aan dit boek te kopen.

„DE JUISTE MAN OP DE JUISTE PLAATS"

Dat de meeste mannen van betekenis in hun jeugd als leerlingen op school vaak nauwelijks konden meekomen, is vrij algemeen bekend. Maar dat de meeste mensen met iets anders hun brood verdienen, dan met de uitoefening van het beroep waartoe ze werden opgeleid, schijnt aan veler aandacht te ontsnappen. Trouwens heel weinig mensen geven er zich rekenschap van, dat onze wereld in de laatste 25 jaar grotere veranderingen doormaakte, dan vroeger in een paar eeuwen het geval was. Verscheidene eerzame beroepen zijn totaal verdwenen of hebben nog slechts enkele beoefenaars. Postiljons, vrachtrijders, koetsiers, stalknechten, ja zelfs hoefsmeden zijn óf uitgestorven óf ze worden zeldzaam. En de laatste schipper van de laatste trekschuit moet wel een zéér oude heer zijn! Dit staat allemaal in verband met de revolutie op het gebied van het verkeer en de communicatiemiddelen, die de levensomstandigheden in onze wereld méér heeft veranderd, dan welke andere technische of politieke beïnvloeding ook.

Zo druk als een pruikenmaker met één klant

Soms leeft in een zegswijze of in een spreekwoord de herinnering nog voort aan een beroep, dat sinds lang niet meer bestaat. Zo zegt men: „Hij is zo druk als een pruikenmaker met één klant." In onze tijd is het beroep van pruikenmaker vrijwel geliquideerd. Er worden natuurlijk nog wel pruiken gemaakt, maar meestal ten behoeve van toneelspelers. Van het pruikenmaken alleen bestaan maar weinig mensen. Oudere mensen kunnen na enig nadenken tientallen beroepen opsommen, die niet meer bestaan. Zo is ook de schilderachtige figuur van de lantaarnopsteker verdwenen en ook de man, die zorgde, dat onze grootvaders tijdig op hun werk kwamen: de porder. Dit laatste was een even eerzaam als matineus beroep en de taak van de porder bestond in het tijdig wekken van zijn klanten opdat ze niet te laat op hun werk zouden komen. Maar ook vele andere beroepen, waarvoor in tegenstelling tot de hier genoemde, grote vakbekwaamheid vereist was, zijn óf geheel verdwenen óf zózeer veranderd, dat hun beoefenaars vaak weinig meer dan de naam gemeen hebben met de vroegere handwerkers.

Dit geldt niet alleen voor handwerkers en ambachtslieden, maar evenzeer voor andere, meer intellectuele beroepen. Klerken en boekhouders vervulden vroeger een zeer verantwoordelijke taak. Thans hebben machines een groot deel van hun taak overgenomen; ook is die taak thans ontzaglijk uitgebreid en onderverdeeld over méér functionnarissen. Dat er naar verhouding honderd malen meer wordt geregistreerd en gecorrespondeerd, dan vroeger in enig bedrijf of zaak werd gedaan, werd alleen mogelijk doordat schrijfmachines, telmachines, boekhoudmachines practische administratiesystemen enz. enz. het werk oneindig eenvoudiger en overzichtelijker hebben gemaakt.

Zijt ge er tegen dat morgen de zon opgaat

Bij al die veranderingen blijft de mens zichzelf gelijk. Het is nog steeds waar, dat van de honderd mensen ongeveer 35 procent het best gebaat zijn met werkzaamheden, die aan het verstandelijk vermogen geen bijzondere eisen stellen. 35 procent van de mensen kunnen nooit een hoger ontwikkelingspeil hereiken dan dat van een veertienjarige jongen. Meer dan 50 procent van alle mensen zijn niet geschikt voor werk, dat een ietwat grotere verantwoordelijkheid of overleg eist. Iedere bedrijfsleider is van dit feit op de hoogte. Er zijn inderdaad slechts zéér weinig mensen aan wie men kan overlaten zelfstandig iets tot uitvoering te brengen. Men zegt ook, dat er op de honderd mensen maar hoogst enkelen zijn, die voor leidende functies kunnen worden gebruikt. Aan deze algemene gesteldheid der mensen - dat geen nieuw verschijnsel is - komt de toenemende mechanisering van het gehele productieapparaat wel zeer tegemoet. Het is verkeerd hierin een ramp te zien, integendeel, voor het geluk der mensen is het juist nodig, dat men zo min mogelijk boven zijn eigen geestelijke kracht leeft. Een van de verschijnselen van onze tijd is ook de toenemende staatsbemoeiing en de wederzijdse doordringing van staat en maatschappij. In ons huidige maatschappelijke bestel bemoeit de staat zich bijna met al onze handelingen, en het deel van ons inkomen dat in de staatskas vloeit, zou aan onze grootouders ongelooflijk groot hebben toegeschenen.

Toch moet men wel aannemen dat dit proces van wederzijdse doordringing van staat en maatschappij nog lang niet is uitgewerkt. Zeker, men kan er tegen zijn, maar dat maakt niet veel uit. Het maakt immers ook niets uit of men te kennen geeft er tegen te zijn, dat morgen de zon opkomt?

Behoefte aan voorlichting en raad

Intussen maken de nieuwe verhoudingen velen verward en onzeker. Men vindt op zo menig gebied moeilijkheden op zijn weg en er zijn zoveel onoverzichtelijke consequenties. Voor tallozen lijkt ons huidige leven ontzaglijk ingewikkeld. Het aantal mensen dat geroepen is op te treden als wegwijzers en raadgevers - dat waren vroeger méér dan nu de ervaren onderwijzer, de predikant en de pastoor - is niet toegenomen in verhouding tot de gestegen behoefte aan voorlichting en raad. Vandaar dat men onder de nieuwe beroepen ook de mensen moet rekenen, die zich tot taak hebben gesteld als raadgevers of „adviseurs" op te treden. Op zichzelf is het een goede gedachte om de velen, die zich min of meer hulpeloos voelen en die alleen maar gewone, verstandige, goede raad nodig hebben, op deze wijze van dienst te zijn. Doodgewone simpele raad n.l. schijnt nog steeds nodig te zijn, door bijv. zieken naar een geneesheer, anderen naar een rechtsgeleerde, een psychiater of naar een of andere bepaalde bevoegde instantie te verwijzen. De mensen hebben behoefte aan bij een of andere man of vrouw, die hun vertrouwen heeft, het hart uit te storten en raad te ontvangen. Voor deze en dergelijke beroepen wordt men niet opgeleid. Ook zal - om een ander voor beeld te noemen - menige bejaarde winkelier in radio-artikelen, die in zijn vak over een hoeveelheid technische wetenschap beschikt om de hoed voor af te nemen, in zijn jeugd misschien opgeleid zijn voor schoenmaker of smid! Het zal voor een ieder gemakkelijk zijn in eigen omgeving mensen aan te wijzen, die een nuttige en profijtelijke functie vervullen in onze samenleving en nochthans oorspronkelijk voor iets héél anders bestemd waren. Dit zal in de toekomst stellig nog veel meer voorkomen. Totdat men de psychotechniek zó zal hebben ingeschakeld, dat men elk mensenkind op de plaats zal kunnen zetten, waartoe het 't meest geschikt zal worden bevonden. Of dan de moeilijkheden verdwenen zullen zijn? Dat lijkt niet zeer waarschijnlijk!

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

Het het geloei van het fairgedruis in onze oren, namen wij nog wat vermoeid onze pen ter hand teneinde U een en ander te vertellen over het verloop van Aruba's grote fair ten bate van de bouw van een Aruba waardig sportstadion dat het thans in gebruik zijnde oude en ongeschikte Wilhelminasportpark, dat zoals door de Heer Gezaghebber van Aruba in zijn toespraak ter gelegenheid van de opening van de fair, met de voor de Nederlandse boeren zeer bekende naam „aardappelveld" werd betiteld, zal vervangen. Inderdaad het enigste Arubaanse sportpark met de weidse naam „Wilhelminasportpark" is door zijn aller miserabelste toestand een aanfluiting voor iedere Arubaan, ieder Arubaans ingezetene, ja voor geheel Aruba. Het is dan ook een zeer verheugend feit dat de plannen voor de bouw van een Aruba waardig sportstadion thans in een ver gevorderd stadium zijn gekomen. Aruba heeft met de aanbesteding voor de deur dan ook grote rede tot optimisme. Na een periode van hard werken, waarbij de voortgang langzaam en met horten en stoten ging, komt er thans schot in en door het stugge doorwerken van de initiatiefnemers ziet het er thans naar uit dat er binnen enige maanden met de bouw zal worden begonnen en de Stadion Madrina die tijdens deze fair gekozen zal worden, de eerste steen voor het voor Aruba's jeugd, grootse bouwwerk zal mogen leggen. Wij kunnen dan ook de toekomst door een zonnige bril bezien. In ons vorige sportoverzicht hebben wij U een en ander over de opening der fair verteld, reden waarom wij U thans een overzicht zullen geven van wat er alzo de laatste dagen te zien en te genieten viel. Daar het organiserende comité, met haar actieve voorzitter de heer George G. de Castro, alles in het werk stelde om het de bezoekers zo aangenaam mogelijk te maken, werden voor het begin van het weekeinde verschillende nieuwe vermakelijkheden aangebracht. Uitgenodigd door het faircomité was Uwe Tukker Zaterdagmiddag om 7 uur getuige van de speciale voorstelling welke door de grote hypnotiseur, buikspreker en goochelaar van Argentinië, de profesor Dilmer, voor de Heer Gezaghebber van Aruba, echtgenote en gevolg, gegeven werd.

In zijn programma van ruim een half uur liet de grote man het gezelschap genieten van zijn buitengewone staaltjes van goochelkunst en buikspreken. Speciaal de sprekende poppen met hun dagelijkse twisten, zorgden dat de lachspieren der hoge gasten, geen rust kregen. Het was een geslaagde voorstelling waarvan allen genoten hebben.

Op het ogenblik dat het gezelschap Dilmers theater verliet, kwam het bericht, dat de Stadionspeldjes vanuit de Verenigde Staten waren aangekomen, en even later kon het faircomité overgaan om aan haar Ere Voorzitter tevens eve Voorzitter van de Stichting Bouwfonds Sportstadion Aruba, de Heer Gezaghebber van Aruba Mr. L. C. Kwartsz en echtgenote, de eerste speldjes uit te reiken. Dit wit benen speldje dat een omvang heeft gelijk aan een kwartje, is keurig uitgevoerd. De rood gekleurde voetballer in het midden en de woorden „Aruba Stadion" in blauwe kleur op de rand van het speldje, maken het geheel zeer aantrekkelijk en het duurde dan ook niet lang of op de borst van menig fairbezoeker prijkte dit prachtige embleem van Aruba's toekomst.

Omstreeks 8 uur in de avond heerste er een gezellige drukte op het fair terrein. De Lionel trein daverde weder met geweldige vaart over de rails; in de Happy Hit trachtte Aruba's jeugd de bal door de drie kleine doelen te trappen, de carrousel en zweefmolen draaide er weer lustig op los en menig jong en oud paar zagen wij tussen hemel en aarde rond zweven. In de ijsereamtent werd na de zweeftocht menig heerlijk ijsje genutigd dat door snige jonge dames op charmante wijze werd verkocht. In de schiettent stonden de soldaten, marinier, matroos tussen de burgers hun talenten te vertonen. Drie maal de roos, 24 punten, gaf de schutter recht op een bon voor twee Liter heerlijke oud Hollandse Bolsjenever. 23 en 22 punten een Liter en 20 en 21 punten een halve Liter van dat oud Hollandse overmoedig de drie schoten op de vocht. Uwe Tukker die de eerste maal schijf loste, moest onder gelach van enige scherpschutter Mariniers, ondervinden dat „schieten" iets anders is dan „schrijven". De „poedels" zoals de vaklieden de afzwaaiers noemden, zullen wij hier maar niet vermelden. Na ons nam onze collega, de secretaris van een der grootste Arubaanse sportbonden, het geweer ter hand en met een „Laat mij dat ook eens proberen" schoot deze tegen de 50 jaren lopende sportman, zowaar 2 maal in de roos en een 7 op het randje naast de roos. Onder het „Nu baas dat is niet slecht" werd hem de bon recht gevende op de oud Hollandse Bols, overhandigd en met trots gelaat stapte hij verder.

In de vestibule van het postkantoor viel de hele avond een gezellige drukte waar te nemen. Honderden postpaketten lagen voor de gelukkige ingezetenen te wachten en de postambtenaressen hadd enhet dan ook zeer druk. Wij willen vanaf deze plaats de aandacht van onze postdirecteur vestigen op het zeer goede personeel van dit fairpostkantoor. Door snelle en charmante bediening wisten deze ambtenaressen de volle tevredenheid van het toch meestal lang niet gemakkelijke publiek te verwerven. Bravo!

Het Restaurant waar de heerlijke croquetten, hotdogs en allerlei andere lekkere hapjes te verkrijgen waren, was reeds voor sluitingstijd totaal uitverkocht. De bedrijfsleider met zijn personeel kunnen samen op een succesvolle avond terugzien en dat stemt tot tevredenheid. De loterij in de stand van Cabenda trok veel belangstelling en wij zijn benieuwd wie uiteindelijk de grote sportuitrusting voor een hele vereniging zal winnen. De meter van de te kiezen Madrina, de **Madrina van het te bouwen Arubaans Sportstadion,** liep gedurende de avond steeds op. Tegen sluiting ontwikkelde zich een hevige strijd tussen de candidate Mej. Florida SASO en Mej. Ana de CUBA. Wie wordt de uitverkorene? Wie van deze candidaten zal de eerste steen van het te houwen Sportstadion leggen? Wie? Ja WIE?

MET DE VOETBALCLUB „ESTRELLA" NAAR CURACAO

Na een vlotte vliegreis arriveerden de jongens van Santa Cruz Woensdagmorgen op Hato. Hun grote nieuwsgierigheid naar alles wat mooi en nieuw was, zal wel de grote schuld zijn geweest dat de eerste wedstrijd tegen Sithoc geen succes werd. De Sithoc junioren speelden veel vlugger en beter. Dank zij een goede achterhoede en een mooie goal van Kai kon Estrella nog lang standhouden met de stand 1-1. Maar twee doelpunten kort voor tijd bezorgden de collegejongens een verdiende 3-1 overwinning.

Vrijdagmiddag speelden de volledige Sithoc- en Estrellateams een veel betere wedstrijd. In de eerste helft was Santa Cruz de meerdere. Met open spel en goede schoten werd het Sithocdoel belaagd. Zonder succes. Veel goede voorzetten werden door het Arubaanse binnentrio niet benut, omdat ze te veel afwachtten. Juist iets voor de Sithocbacks die nu gemakkelijk elke keer iets eerder bij de bal konden zijn. En achter hen stond nog een uitstekende keeper, die met verrassende schoten wel raad wist.

De uitvallen van Sithoc waren niet zonder gevaar. Hun voorhoede trok prachtig samen op. Een doelpunt werd nog voorkomen toen Luisito met een gewaagde sprong de alleen op hem aanstormende Ibi de weg versperde en diens schot van 1 meter afstand klemvast stopte.

Een van de andere uitvallen had wel succes en met 1-0 voor Curacao ging de rust in.

Daarna weer 't zelfde prachtige snelle spel met vlug wisselende kansen. Twee gelijkwaardige ploegen streden voor de overwinning.

Een prachtige solo-ren van Estrella's linksbuiten eindigde met een vliegend schot, waar de keeper geen kijk op had. Maar voor de bal de doellijn passeerde had de scheidsrechter al gefloten voor penalty wegens duwen in de rug. En helaas.... de penalty werd over 't doel geschoten. Even later weer 't zelfde spelletje van Gomez, maar nu telde 't doelpunt wel: 1-1.

Een onopzettelijke handsbal binnen 't beruchte gebied hezorgde Estrella onverdiend een tweede penalty en deze werd.... naast geschoten!!

De laatste tien minuten, na een kwartier onderhreking voor 't zoeken naar de bal, waren uiterst spannend. Maar de stand bleef gelijk.

Als herinnering aan hun sportieve overwinning en gelijk spel tegen Estrella ontving de Sithoc-captain een mooie voetbaltrophee.

Uiterst tevreden over hun Curacao trip arriveerden de Santa Cruz jongens Zaterdagmiddag op Dakota.

ARUBAANS SCHAAKNIEUWS

Hieronder volgen de uitslagen der competitie wedstrijden gespeeld op Vrijdag 30 Maart in het gebouw „Scala" te Oranjestad.

GROEP I

Hehenkamp-Croes:	afgebroken.
Pandt-de la Fuente:	½—½
Kroonenberg-Postma:	½—½

GROEP II

Leenheer-Koster:	0—1
Riem-Weijland:	afgehroken
Domburg-Berkhout:	½—½

GROEP III

Grusechie-Atjak:	0—1
Kipp-Lau:	0—1
Lichtenstein-Hickinson:	1—0
Brown-Marcillin:	0—1

GROEP IV

Inez-Mohle:	0—1

De eerstvolgende schaakavond zal gehouden worden op Vrijdag 6 April in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas.

„DEBAT"

De R.K. debatingclub van Aruba heeft een blad uitgegeven onder redactie van de heren R. de Palm, Nicolas Rojer en Jossy Lacle, terwijl dr. A. Romer als geestelijk leidsman fungeert. Het eerste nummer (Maart) bevat na een inleiding omtrent het doel van het orgaan, enkele bijdragen op sociaal gebied, zakelijke aankondigingen en verenigingsnieuws. We wensen het blad en zijn club succes.

NIEUWE NEDERLANDSE EXPORTPRODUCTEN
Vol-automatisch brandblus-apparaat

In Nederland is een automatische brandblusinstallatie in de handel gebracht. Het betreft hier een nieuwe methode op het gebied van brandbestrijding, waardoor men brand in de kiem kan smoren.

Honderden „brandzoekers", bestaande uit draden schietkatoen, worden daartoe op verschillende plaatsen, die daarvoor in aanmerking komen, in een bedrijf opgesteld. Slechts één vonkje kan deze brandzoekers doen ontvlammen. Binnen enkele seconden delen deze draden door middel van een eenvoudig systeem de brand mee aan de hoofdbatterij, die automatisch in werking treedt en via aangebrachte leidingen over de plaatsen, waar het vuur is ontstaan, koolzuursneeuw uitstort. ook de onmiddellijke omgeving van het vuur wordt door een hoeveelheid koolzuursneeuw onbrandbaar gemaakt.

Aan de leidingen, die van de zoekers naar de batterij lopen, zijn namelijk zogenaamde sneeuwkokers gemonteerd, waarin ventielen zijn aangebracht, die door een klein vlammetje reeds automatisch worden geopend en zware koolzuursneeuw van 79 graden beneden het nulpunt naar buiten laten stromen.

Als de installatie in werking treedt, wordt tegelijkertijd een luchtdruk-brandalarm-toestel ingeschakeld. De installatie werkt zonder electrische stroom.

Winkelautomaat.

Een Nederlandse fabriek, die zich toelegt op de vervaardiging van machines voor de papierverwerking, heeft een vol-automatische machine op de markt gebracht, die rollen behangselpapier of kastpapier op lengten van bijvoorbeeld 5 of 10 meter afsnijdt. Tijdens het afsnijden en het uitwerpen van de rol staat de machine niet stil, hetgeen de productiesnelheid verhoogt.

Tien tot zestien rollen kunnen op deze wijze per minuut worden afgesneden. De machine kan desgewenst onmiddellijk stoppen en opnieuw worden ingesteld, zodat bij een fout in de papierbaan het afval tot een minimum wordt beperkt.

Droogtumbler.

Door een Nederlandse onderneming wordt een droogtumbler aangeboden, die in de wasserijen kan worden gebruikt. Deze droogtumbler heeft als voornaamste hijzonderheden: re-circulatie van de verwarmde lucht en automatische afvoer van de pluis. Het afgevoerde pluis wordt geeomprimeerd verzameld in een onderin de machinegebouwde verzamelruimte, welke slechts éénmaal in de 4 à 6 weken behoeft te worden geledigd.

De benodigde vloeroppervlakte is circa 126 x 100 cm., terwijl de afmetingen van de roestvrij stalen binnentrommel circa 1.000 x 700 mm. zijn. De capaciteit is circa 70 — 75 kg. drooggewicht per uur en het rendement 60 — 70%, hetgeen zeer hoog is en een brandstofbesparing van circa 50% benevens een geringe slijtage van het drooggoed betebouwd voor stroom-, electrische- of gasverwarming. Voorts kan een automatisch werkende „timer" worden aangebracht, welke, gecombineerd met de signaallampjes, de machine uitschakelt zodra de inhoud droog is en welke dan gelijktijdig het personeel waarschuwt.

De motor is thermisch beveiligd en is ingericht voor drukknopschakeling. Desgewenst wordt de droogtumbler in geheel gesloten systeem uitgevoerd, waardoor geen afvoerleiding meer nodig is. Motor 3 PK. In binnen- en buitenband zijn octrooien op deze constructie aangevraagd.

Hamef centrifuge.

Een Nederlandse onderneming produceert de Hamef centrifuge, die in tegenstelling tot andere centrifuges het tijdrovende nauwkeurig afwegen van de glazen buisjes met de te centrifugeren inhoud overbodig maakt.

Bij de Hamef centrifuge kan men de buisjes volkomen ongelijkmatig vullen of zelfs enkele naar willekeur ongevuld laten, daar het apparaat zichzelf automatisch uitbalanceert.

Een verdere tijdbesparing wordt verkregen door het snel aan- en uitlopen van de rotatie. Bovendien absorbeert de inwendige verende balans practisch alle trillingen, ten gevolge waarvan het apparaat overal vrij kan worden opgesteld, zelfs op een niet horinzontale tafel, daar het apparaat niet „weg danst."

Op deze Hamef centrifuge in zijn verschillende typen (voor artsen en voor kleine en grote laboratoria) heeft de desbetreffende onderneming octrooi aangevraagd.

Pakkingloze schuifafsluiters voor waterleidingen.

Een Nederlandse fabriek voor grotere appendages, zoals schuifafsluiters, brandkranen, enz. produceert als specialiteit „Pakkingloze schuifafsluiters voor waterleidingen volgens Nederlands Octrooi", waardoor zij reeds een belangrijke exportorder heeft geboekt. Zij voorkomen door hun afdichting van metaal op metaal de gevolgen van:

1: uitdrogen en vastzetten van de pakking in pakkingbuis aan de draadstang.
2: slingeren van de draadstang.
3: zwaar lopen van de draadstang.
4: lekverlies.
5: veel kosten voor het openbreken en herstellen van het plaveisel.

GEMIDDELDE LEVENSDUUR BIJNA VERDUBBELD

Wij gaan — gemiddeld — steeds langer leven. Dat blijkt uit een dezer dagen verschenen publicatie van het Centraal Bureau voor de Statistiek over de sterftetafels voor Nederland, afgeleid uit waarnemingen over de periode 1947—1949.

Er blijkt uit, dat de sterfkansen weder zijn afgenomen. Bij de sterfteverhoudingen van 1840—1851 bereikten van 100.000 levend geboren jongens 40.000 de 50-jarige en 4700 de 80-jarige leeftijd. Thans bedragen deze aantallen 88.000 en bijna 33.000. Op 100.000 levendgeboren meisjes zijn deze aantallen resp. 90.000 en 36.000 tegen 43.000 en 6300 in de periode 1840—1851.

Ten gevolge van deze vermindering der sterftekansen nam de gemiddelde te verwachten levensduur in de afgelopen periode van ongeveer 100 jaren toe van 36,2 tot 69,4 jaar voor een pasgeboren jongen en van 38,5 tot 71,5 jaar voor een pasgeboren meisje. Voor de mannen betekent dit een toeneming met 92 pct of bijna een verdubbeling. Voor de vrouwen een toeneming met 86 pct.

Ook voor mannen en vrouwen van hogere leeftijd is het gemiddeld aantal nog te leven jaren toegenomen. Zo was bijvoorheeld volgens de sterftetafel van 1840—1851 de gemiddelde levensduur van 70-jarige mannen en vrouwen resp. 7,2 en 7,6 jaar en volgens de voor 1947—1949 berekende resp. 10,7 en 11,1 jaar, hetgeen een vermeerdering met bijna 50% betekent.

De vermindering van de sterftekansen tegenover die volgens de sterftetafel 1931—1940 bedraagt ongeveer 30%; de gemiddelde levensduur voor pasgeboren jongens en meisjes is met resp. 3,7 en 4,3 jaar toegenomen.

LAATSTE NAKOMELING SIAMESE TWEELING OVERLEDEN

Robert E. Bunker is onlangs 85 jaar oud ergens in de Amerikaanse staat Noord-Carolina overleden.

De naam zegt niemand iets. Pas als er aan wordt toegevoegd, dat Bunker de laatste nog levende zoon was van een der leden van de wereldvermaarde Siamese tweeling, Sjang en Eng, gaat misschien velen een licht op. Inderdaad waren zij eertijds, in de tijd van onze ouders en grootouders, beroemd, deze twee ongelukkige broeders, die ten gevolge van een afschuwelijke anatomische speling lichamelijk onverbrekelijk met elkaar waren verbonden. Hun lichamen waren ter hoogte van de borst door een vlies samengegroeid.

In 1811 hadden zij in Siam het levenslicht aanschouwd. Van hun ouders, ten dele van Chinese bloede, is niets bekend. Zij groeiden betrekkelijk voorspoedig op, waren geenszins dwergen of pygmeeën, want zij bereikten een lichaamslengte boven het normale. Op het eerste gezicht geleken zij sprekend op elkaar, doch bij nadere beschouwing vertoonden zij bepaalde karakteristieke verschillen. Hun beider geaardheid liep echter niet veel uiteen: zij waren vrolijk, intelligent en stelden veel belang in de dingen, die rondom hen gebeurden. Ze speelden schaak, kenden dammen, en daar zij het volle gebruik hunner handen hadden, konden ze zich vrij goed redden.

Ogenschijnlijk sehenen zij niet te lijden onder hun uitzonderlijkheid. Zij waren zo gehoren en wisten niet beter. Daarbij kwam dat zij zich nog enigermate „vrij" konden bewegen; hun lichamen stonden ter hoogte van de navelstreek ongeveer 5½ cm van elkaar, zodat er een zekere afstand tussen hen was. Opmerkelijk is dat men ze nooit samen hoorde praten. Maakte de intimiteit, de eenheid van denken het spreken overbodig? Wel heeft men ze, ieder op eigen gelegenheid, in gesprek met anderen gezien. Zij sliepen tegelijkertijd en het was voldoende één te wekken om ze alle twee wakker te krijgen.

Ze leefden in volkomen eendracht en harmonie en nimmer heeft men gemerkt dat zij twisten of elkaar niet verdroegen. Toen zij zich op het Amerikaanse s.s. „Sachem" bevonden, dat hen uit de Ver. Staten, waar zij als volwassenen woonden, naar Europa bracht, was de kapitein op een goed moment getuige van een onenigheid, daar een der broeders weigerde een koud bad te nemen. Ze verzoenden zich echter spoedig.

Jarenlang hebben Sjang en Eng in het middelpunt der wereldpubliciteit gestaan. Zij vormden een studieobject der geleerden en een reclamestunt voor kermisexploitanten. Ze zijn er niet slecht bij gevaren, want toen zij zich ten slotte van het toneel terugtrokken, waarop zij zich aan de nieuwsgierige mensheid hadden vertoond, bezaten zij een vermogen van 60.000 dollar. Ze waren toen 29 jaar oud, kochten een farm bij het dorp Mount Airy in Noord-Carolina en huwden twee zusters, Adelaide en Sarah Yates, die hen tezamen twaalf kinderen schonken. Bij de aanvaarding van het Amerikaanse hurgerschap hadden zij de naam Bunker aangenomen, die hun kinderen met ere droegen.

Over de gehele wereld zijn Sjang en Eng als curiositeit (of monstriositeit) opgetreden. Zij verschenen op kijkspelen en in kermistenten, zij waren in het Museum Ingall te Philadelphia te bezichtigen en zij vormden een daverend succesnummer in het eens zo beroemde reizende circus van Barnum en Baily, dat ook Nederland wel heeft bezocht. Phineas Taylor Barnum was een fantastische figuur, die als kermisklant begon met de vertoning van een negerin, die, naar het heette, 160 jaar oud was. Hij bracht het tot impresario van de destijds wereldberoemde Zweedse zangeres Jenny Lind met haar „gouden stem", verloor later al zijn geld en stichtte ten slotte met Baily het circus. Barnum, de „Koning van de humbug" genoemd, stierf in 1891.

Het feit van het bestaan van twee aanééngegroeide wezens zoals Sjang en Eng is overigens geenszins uniek geweest. Er hebben meer van dergelijke tweelingen bestaan: Violet en Daisy Hilton, twee Engelse kinderen, wier moeder hij hun geboorte stierf. De meisjes onderscheidden zich op muzikaal gebied; hoe oud zij zijn geworden, weten wij niet. Een vergeelde foto toont hen op zestienjarige leeftijd. Verder heeft men Simplicio en Lucio Godino gekend, twee jongens uit Manila. En dan waren er Mary en Ann Church, geboren in een Londense voorstad. Of zij nog bestaan is niet bekend.

Niet steeds echter heeft de Siamese tweeling in zijn lot berust. De broeders hebben er herhaaldelijk over gedacht zich door een operatie van elkaar te laten scheiden. Zij raadpleegden de Schotse professor Syme in Edinburgh, die een operatie sterk afraadde. Dit bleek ook het oordeel van andere mannen der wetenschap, wier advies werd ingewonnen; zij waren het er allen over eens dat een chirurgische ingreep noodlottig zou zijn.

Zo waren Sjang en Eng gedoemd hun gehele lange leven in nauwe verbondenheid met elkaar te leven. Zij harmonieerden ten volle, misschien niet altijd in denken, maar in **begrijpen.** Drie-en-zestig jaar oud waren zij toen zij in 1874 aan longontsteking stierven. Eerst overleed Sjang, drie uur later Eng. Op hen heiden slaat de uitspraak van een Engels literator: „Tezamen vormden zij één, en elk van hen was twee"....

De dood van hun zoon, Robert Bunker, die hereboer was geworden, heeft thans de herinnering aan het wonderlijke tweetal even verlevendigd.

L. A.

OPENBARE AANBESTEDING VAN DRUKWERKEN

De Administrateur van Financien zal. te zijnen kantore, Pietermaai no. 4, de levering van drukwerk ten behoeve van de Inspectie der Belastingen in het openbaar aanbesteden op Maandag, 16 April 1951, om 2 uur n.m.

Aan de inschrijving kunnen deelnemen alle in de Nederlandse Antillen gevestigde drukkerijen.

Inschrijvingsbewijzen, specificatie-lijsten en lijsten van inschrijvings- en leveringsvoorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar ter Administratie van Financien, Pietermaai no. 4, te Willemstad.

De Weteringschans
IN OORLOGSTIJD
Hoe gevangenen der Duitsers er leefden en leden

We hebben net het Rode Kruis-pakket ontvangen. Bertus Post, Gorlee en ik zijn al begonnen de heerlijkheden uit te pakken, als Dirk Kooy, onze vierde celgenoot, die weggeroepen was weer terugkomt en vertelt dat hij vandaag nog vrij zal komen. Wij zijn alle drie erg blij om Dirk, maar wij benijden hem wel.

Of het van zenuwachtigheid of van vreugde is weet ik niet, maar Dirk verwerkt toch nog even zijnRode-Kruis-pakket: twaalf flinke sneden brood, een kilo aardappelen, twee gebakken botjes, een pannekoek en nog wat kleinigheden. Usance is, dat hij die weggaat, ook al hebben de kameraden zelf Rode-Kruis-pakketten ontvangen, alle eetbare waren voor de achterblijvers achterlaat. Dirk weet dit evengoed als wij en daarom is het afscheid mogelijk iets minder innig, dan anders het geval zou zijn geweest. Hij belooft naar onze vrouwen te zullen gaan, wat hij ook gedaan heeft.

Ook Bertus Post wordt die dag in vrijheid gesteld. De dagen gaan en komen. In onze cel komen en gaan de gevangenen. Gorlee en ik alleen zijn blijvers. De stemming van Gorlee wordt er op de duur niet beter op. De onzekerheid omtrent zijn lot begint zijn werk te doen.

Ik vraag de bewaarder Visser op een morgen: „Als U eens een reiniger nodig hebt, Gorlee is een flinke vent".

Helaas maakt de nieuwe commandant van de gevangenis bezwaren. Gorlee is nog niet veroordeeld! Bewaarder Visser vraagt mij nu of ik de functie van reiniger wil hebben. De volgende morgen stem ik er in toe. Deze gevangenisfunctie geeft veel voordelen. Je bent de hele dag buiten de cel. Een nadeel is dat de Duitsers je nu vaak zien. De kans om op transport te worden gesteld wordt daardoor veel groter.

Voor het eerst na negen maanden heb ik nu enige bewegingsvrijheid. De bewaarder Visser neemt mij mede naar de gevangeniskleedkamer waar ik een broek zonder broekzakken, 'n buisjasje met een rechtborstzakje, dus wel een zakje om iets in te bergen, maar niet bepaald geschikt om er iets in weg te moffelen. Wij mogen onze „ring" slechts onder geleide van een bewaarder verlaten. Mijn taak bestaat uit brood en koffie rondbrengen en het uitdelen van het middageten. Wij staan daarbij altijd onder toezicht. Indien er eten overblijft, bepaalt de bewaarder, wie deze extra portie krijgt.

Boenen en dweilen van de grote tegelgang van B en van de twee ringen daarboven en het afstoffen van veldeuren behoren eveneens tot onze taak. Tamelijk vermoeiend werk.

EEN BOEK VAN „OOM „DAAN"

Over het „Oranje-hotel" in Scheveningen bestaat een dik gedenkboek. Tal van gevangenen of hun familieleden vertellen daarin van de bittere gevangenistijd. Tot nu toe ontbrak elk boek over de Weteringschans". Maar zeker niet, omdat het Huis van Bewaring op de Weteringschans te Amsterdam niet evengoed als Centrum van ellende een schrikkelijke vermaardheid heeft verkregen. In deze gevangenis zijn er duizenden binnengebracht, zijn er tallozen op de gruwelijkste wijze mishandeld en kwamen er velen slechts weer uit om voor het executie-peloton hun leven te laten. Tal van familieleden en vrienden van al deze mannen en vrouwen hebben hun schreden gericht naar de Weteringschans met het kussensloop, waarin zich de schone was bevond, of alleen maar met de hoop misschien iets te horen of te zien van hem of haar die daar door de onmenselijke Duitsers gevangen gehouden werd. Ook voor hen was deze gevangenis een oord van geheimzinnige verschrikking. Wat daar binnen gebeurde onttrok zich zo geheel aan de waarneming, dat men ieder verhaal dat er over verteld werd geloofde.

In het boek „Het gebeurde op de Weteringschans" is een man aan het woord, die een tijdlang het gebeurde in de gevangenis op de Weteringschans van zeer nabij heeft gadegeslagen. Hij was daar zelf gevangene, maar door de Duitsers te werk gesteld als schrijver op de administratie (Verwaltung) heeft hij veel gezien en gehoord. En ook veel gedaan.

De verbindingen, die met behulp van deze man, „Oom Daan", en andere vrije Nederlandse beambten met de buitenwereld bestonden, grenzen aan het ongelofelijke.

Wij geven in dit artikel een summiere samenvatting van „Wat er gebeurde op de Weteringschans".

Over enkele maanden verschijnt bij de uitgeverij „Het wereldvenster" te Amsterdam een boek getiteld „Dit gebeurde in de Weteringschans", dat straks ook op Aruba verkrijgbaar zal zijn. Het onderstaande wordt aan dit boek ontleend.

In nood gezeten

Twee Duitse soldaten met de bajonet op het geweer maken hun rondes buiten langs de gevel en muren. Een schildwacht staat voor de deur van de ziekencel. Hier bevinden zich de mannen en vrouwen die betrokken zijn bij de brand in het Bevolkingsregister. Zij zijn ter dood veroordeeld en brengen hier hun laatste dagen door. De Duitsers hebben van deze zaak een groots opgezette show gemaakt.

De mannen die weten, dat zij binnen enkele dagen voor het vuurpeloton zullen staan, zijn rustig en opgewekt. Dat zijn ze bijna allen, die ik heb zien heengaan om de dood onder de ogen te zien. Hoe sterk de begeerte om te blijven leven ook vaak was, blijkt uit hun woorden.

Ik denk aan Gijsje Hofland. Bij een overval op een distributiekantoor in het begin van 1944 werden illegale werkers verrast door de Grüne. Een vuurgevecht. Twee man ontkomen De andere twee worden met de wapens in de hand gegrepen. Zij worden bij ons binnengebracht. De jongste, Gijsje Hofland, heeft een kogel in zijn borst en in zijn been.

Het gelukt dr Salomonson er Gijsje weer bovenop te brengen, maar hij weet dat beterschap alleen naar het executiepeloton kan voeren.

Wij helpen de gewonden bij het luchten naar de luchtcellen en altijd vraagt Gijsje me dan: „Zou ik het nog redden, Oom Daan?"
„nood" bekijken. Men heeft wel eens

Pas in deze tijd leer ik het woord beweerd, dat moed de angst is om dood te gaan. Het kan zo zijn. het is niet zo eenvoudig dit leven uit te maken. Stalen kerels heb ik gezien, die niet knipperen zouden met de ogen, terwijl de geweerlopen op hen waren gericht, maar die doodsbang waren voor de lichtste mishandeling. Ik heb ze ook gekend. die geen kik hebben gegeven, toen ze ontzettend werden mishandeld en die toch met de dood voor ogen hun laatste nacht schreiend hebben doorgebracht.

Tweede schrijver

De schrijver van het boek heeft geruime tijd dienst gedaan als reiniger en wordt dan door de commandant Ettl tot schrijver aangesteld Hierdoor ontgaat hem bijna niets meer van wat er met de gevangenen gebeurt. De administratie der gevangenis komt in zijn handen. Hij brengt alle veranderingen op een „kaartsysteem" aan. De commandant en de ondercommandant schenken hem hun vertrouwen. De S.D.-wachtmeesters zowel Nederlandse als Duitse leert hij kennen in hun slechtheid. Doordat zij zich aan allerhand diefstallen schuldig maken, en „Oom Daan" veel van hen weet wagen zij het niet hem, ook al wantrouwen ze hem aan te geven. Hij wordt nu het middelpunt van de berichtgeving tussen de celgenoten en naar buiten. Ook verscheidene bewaarders zijn goed en helpen hierbij zoveel zij kunnen.

Einde van Gerrit van der Veen

Het is Zaterdagavond zeven uur. 10 Juli '44.

Voor Gerrit van der Veen en zijn vrienden nadert het einde.

Ik krijg, zoals altijd wanneer het dodencommando komt, van Ettle opdracht de reinigers in te sluiten: Alles wat niet in Duitse dienst was moest van het vlak en de gangen af, zelfs de Nederlandse bewakers moeten onzichtbaar blijven en mijn bijschrijver, Van Boesschoten moet in de cel. De Duitsers wensen geen getuige, de buitenwereld mag niet weten, wie gefusilleerd wordt, behalve wanneer Rauter zelf de namen aan de pers geeft: men kan nooit weten....

En hem, die het meeste weet —dat ben ik— vertrouwen zij. Dat is de monsterachtige rol, die ik mag spelen, als bevoorrechte Nederlander. Er zijn er in de gevangenis nog, die onwetend zeggen: „Oom Daan boft". Halfacht. Het is het tevoren bepaalde uur. Willy Alberts komt de wacht binnen. Hij is niet alleen. Twaalf Grünen volgen hem, het doden-comando. Onze kamer is vol. Als ik de helmen met de koperen kammen en voorplaten zie en de grote blinkende borstplaten, ril ik. Het komt iedere maand vaker, dit executiepeloton. Aanvankelijk kwamen ze helemaal niet of één keer in de week, dan twee keer, eindelijk wel drie of vier keer.

Swagers (een wachtmeester) grijpt naar zijn boek, het heldenboek, en zijn smerige vingers schrijven de naam van Van der Veen. Limpers en de anderen er in. Het zijn er zeven, die uit de cel komen. Van der Veen wordt op een draagbaar gelegd. De moffen zien grimmig toe, hoe voorzichtig de geliefde leider door zijn lotgenoten wordt geholpen. Dan geeft Albers een teken en vier van de kameraden nemen Van der Veen op hun schouders. De lange Limpers draagt mee en achter de baar lopen de twee, die overschieten, hun allerlaatste gang.

Lages en zijn Staf

Het tempo van de liquidatie wordt sneller, zij razen en schelden op die „terroristen" en menige gevangene, die op deze slechte momenten wordt binnengebracht, moet het aan den lijve ondervinden, hoe de S.D. zich wreekt.

Zij vormen een klasse op zichzelf deze S.D.-ers.

De Euterpestraat belt 's avonds ons „Huis" op en zeven mensen zullen de volgende dag kinderen des doods zijn.

Een behoorlijke S.D.-er houdt bij, hoeveel slachtoffers hij gemaakt heeft. Wachowiak stond, toen hij gedood werd, het hoogst op de ladder. Maar Oelschläger liep hard op hem in en dreigde de kop te nemen....

Lages zou komen. Meteen kreeg ik opdracht alles na te lopen. Iedereen in te sluiten die niet buiten de cellen mocht zijn. Alles moet blinken. Als hij, de chef van de Sicherheitsdienst op het wachtbureau komt, staat alles in de houding. Hij komt precies op tijd, maar toch komt hij altijd nog onverwachts. Lang en schraal, met bleke kop, een zijn.

Tweemaal heeft de illegaliteit geprobeerd gevangenen uit de Weteringschans te halen. Tweemaal ook is het mislukt.

Over de tweede overval waarbij de bewaker Boogaard een zo verraderlijke rol heeft gespeeld, geeft de schrijver een uitvoerig verhaal zoals het in de gevangenis ging.

Represailles om Oelschläger

Het neerschieten door de illegaliteit van Oelschläger, een der helpers van Lages, de beruchte S.D.-chef in Amsterdam heeft in Nederland veel beroering teweeggebracht

De prijs was hoog, maar niemand buiten de enkele ingewijden weet, dat hierdoor vele tientallen levens de dood voor het vuurpeloton bespaard is geworden.

Hij was ontegenzeggelijk de gevaarlijkste man, een tijger, als hij zijn prooi vast had.

In de nacht, dat Oelschläger neergeschoten werd, stond de hele S.D. overeind. De commandant van de gevangenis werd bij Lages ontboden. Toen deze om twee uur 's nachts terugkwam was hij in het bezit van een lijst. Volgens deze lijst moesten de volgende morgen 29 man gefusileerd worden. 29 Man, onder wie er waren die nauwelijks straf verdiend hadden, zelfs niet in de ogen der Duitsers. Weer verschijnt in de vroege morgen Albers, de executie-commandant met een aantal Grünen.

Ettl staat met hem te praten en wij zende op de lijst der 29 geeft hij bevel ze te laten aantreden.

Zij stellen zich op met vieren maar Albers zegt: „Mit fünf" en al dus geschiedt.

De namen worden afgelezen. Voor de laatste maal klinken 29 antwoorden: „Ja", „present", „hier" „Jawohl", vijf rijen van vijf, de laatste van vier. De wachtmeesters luisteren nauwelijks, de slachtoffers staan doodstil en wachten af. Albers geeft aan enige bewakingsmanschappen het teken, en de eerste rij van vijf verdwijnt langs een haag van Grünen.

Nog diezelfde dag geeft de BBC-uitzending in het Duits de namen der 29 geëxecuteerden door.

ARGENTIJNSE ORDER VOOR PHILIPS

Met de Argentijnse regering, die kort geleden een grote order plaatste bij Werkspoor te Amsterdam voor de levering van spoorwegmaterieel, zijn besprekingen gaande over de levering van een telexapparatuur door Philips. Met deze order is een bedrag van ongeveer 40 millioen gulden gemoeid.

De Argentijnse gezant in Nederland de heer A. M. Ramon Valenzuela, die dit mededeelde, zeide te verwachten, dat zijn regering ook opdrachten voor de bouw van schepen in ons land zal geven.

De handelsbetrekkingen in het algemeen wijzen op een vooruitgang. De gezant hoopte, dat het Nederland door de leveringen aan Argentinië mogelijk zal zijn Argentijnse producten als leder, wol en granen te kopen.

Zeer belangrijk noemde de gezant ook de emigratie-mogelijkheden. De Argentijnen zullen gaarne zien, dat zich meer Nederlanders in hun land vestigen en daarbij wordt niet alleen aan landbouwers gedacht.

DE AMERIKAANSE POLITIEK IN HET VERRE OOSTEN

Compromis moet worden bereikt

Het begint héél langzaam tot de openbare mening hier door te dringen, dat de politiek der Ver. Staten ten opzichte van het Verre Oosten één aaneenschakeling van fouten is geweest. Men ziet blijkbaar in, dat het dwaasheid was Tsjang Kai Sjek zolang de hand boven het hoofd te houden en dat het evenzeer een misrekening was te denken, dat men enig probleem in het Verre Oosten zou kunnen oplossen zonder China te erkennen en in de Ver. Naties toe te laten. Verder komt men ook geleidelijkaan tot het besef, dat er een compromis moet worden bereikt en dat .. dus iets of zelfs veel moet worden toegegeven, tenzij men de consequenties van een derde wereldoorlog zal willen aanvaarden. En daar schrikt gelukkig iedereen voor terug.

De eerste atoombunker

Wat die consequenties overigens zouden betekenen, daar heeft men in Amerika nog niet veel notitie van. De New Yorkers verbaasden zich kortgeleden nog over een ontzaglijk bouwterrein in het hart van de stad. waar echter na verscheiden weken werken niet meer voor de dag kwam dan ...... een parkeerterrein. Maar de insiders wisten waarom hier ettelijke millioenen dollars in gewapend beton waren omgezet: *de eerste atoombunker van Amerika was gereed gekomen!*

Generaal Clay, de vroegere Hoge Commissaris over de Amerikaanse zone in Duitsland, heeft de leiding van de atoombom-beveiliging in de staat New York op zich genomen. Als zijn plannen verwezenlijkt zullen zijn is er onder elk parkeerterrein een atoomschuilkelder. Generaal Clay staat aan het hoofd van 'n vijf-en-vijftig man sterkte generale staf der luchtbescherming. Het is uiterst moeilijk in deze meest individualistische stad ter wereld 40.000 man te vinden, bereid om 's avonds na werktijd vrijwillig bij de luchtbescherming te werken, met geen ander vooruitzicht dan onbezoldigd hulp-politie-agent te zullen worden en tevens de zekerheid te hebben, dat men New York, d.w.z. de meest bedreigde plaats in de Ver. Staten, bij het uitbarsten van een oorlog in geen geval zal mogen verlaten. Deze 40.000 dapperen die op dit ogenblik door generaal Clay worden gerecruteerd, zullen in het district New York de kern vormen van het thuisfront, dat, naar men aanneemt ingeval van oorlog, even belangrijk zal blijken als de slagvelden.

Atoom-boemerang

Beter dan uit de redevoeringen van hun ministers zien de Amerikanen door één enkele blik op de landkaart, wat hun te wachten staat als het de Sowjet ooit zou gelukken de atoom-oorlog over de Atlantische Oceaan te brengen. In de Noordoosthoek van het land liggen alleen reeds tien wereldsteden met gemiddeld meer dan een millioen inwoners. In totaal leven daar 65 millioen in de grote steden wonen. Generaal Clay en zijn collega's van de Amerikaanse luchtbescherming in de 17 andere staten zijn overtuigd, dat al die millioenen alleen maar beschermd kunnen worden als Amerika in letterlijke zin, „naar de kelder" gaan.

Moet Amerika onder de grond kruipen?

De plannen van de Nationale Raad van Veiligheid, die de luchtbeschermingsmaatregelen coördineert, vormen inderdaad het meest gigantische project dat ooit in de geschiedenis der Ver. Staten werd ontworpen. De verantwoordelijke man voor de industriële mobilisatie Stuart S. Symington, die tevens voorzitter is van de Nationale Raad, heeft voor president Truman een begroting opgemaakt: totaal honderd milliard dollar. Bovenaan op die rekening staan de bedragen voor het bouwen van ondergrondse fabrieken. Evenals de Engelsman Lidell Hart staat Stuart S Symington op het standpunt dat Hitler de oorlog niet verloren zou hebben, als de Duitse industrie reeds vóór de oorlog „onder de grond ondergebracht" zou zijn.

Tien en een half milliard zijn uitgetrokken voor hét bouwen van vluchtelingenkampen en massa-kwartieren teneinde de dakloze bevolking der grote steden onder te kunnen brengen. Omdat men deze gebouwen in vredestijd niet wil laten leegstaan, zullen er landbouwscholen, en dergelijke instellingen in worden opgenomen. Het opbreken van de steden en het decentraliseren van de industrie, voorzover niet onder de grond te brengen is, houdt in Amerika een heel leger van stedebouwkundigen bezig. In totaal worden honderd steden als bedreigd beschouwd. Alleen reeds de nieuwe plannen op het gebied van de watervoorziening en de kanalisatie zullen 9,5 milliard eisen. En 8,5 milliard zullen de ver buiten de steden liggende ziekenhuizen moeten kosten.

Men rekent er mee, dat men het leven van alle inwoners niet zal kunnen beschermen. Het is geheel in de geest van de Amerikaanse opvattingen, dat er maatregelen worden genomen om in elk geval de meest waardevolle mensen te beveiligen. Alleen weet men niet precies wie die „meest waardevollen" zijn. De bezitters van de meeste dollars of van de meeste kundigheden? De verstandige mensen in Amerika intussen hopen evenals die in de andere delen van de wereld, dat Oost en West tot een compromis zullen komen, hetgeen gelukkig geen utopie is.